




Vol.71 / 夏季号

令和3年(2021年)7月1日発行
(年3回7・11・2月発行)

 農作業事故の概要

 **STOP!** 熱中症
クールワークキャンペーン

 メリットいっぱいマイナンバーカード

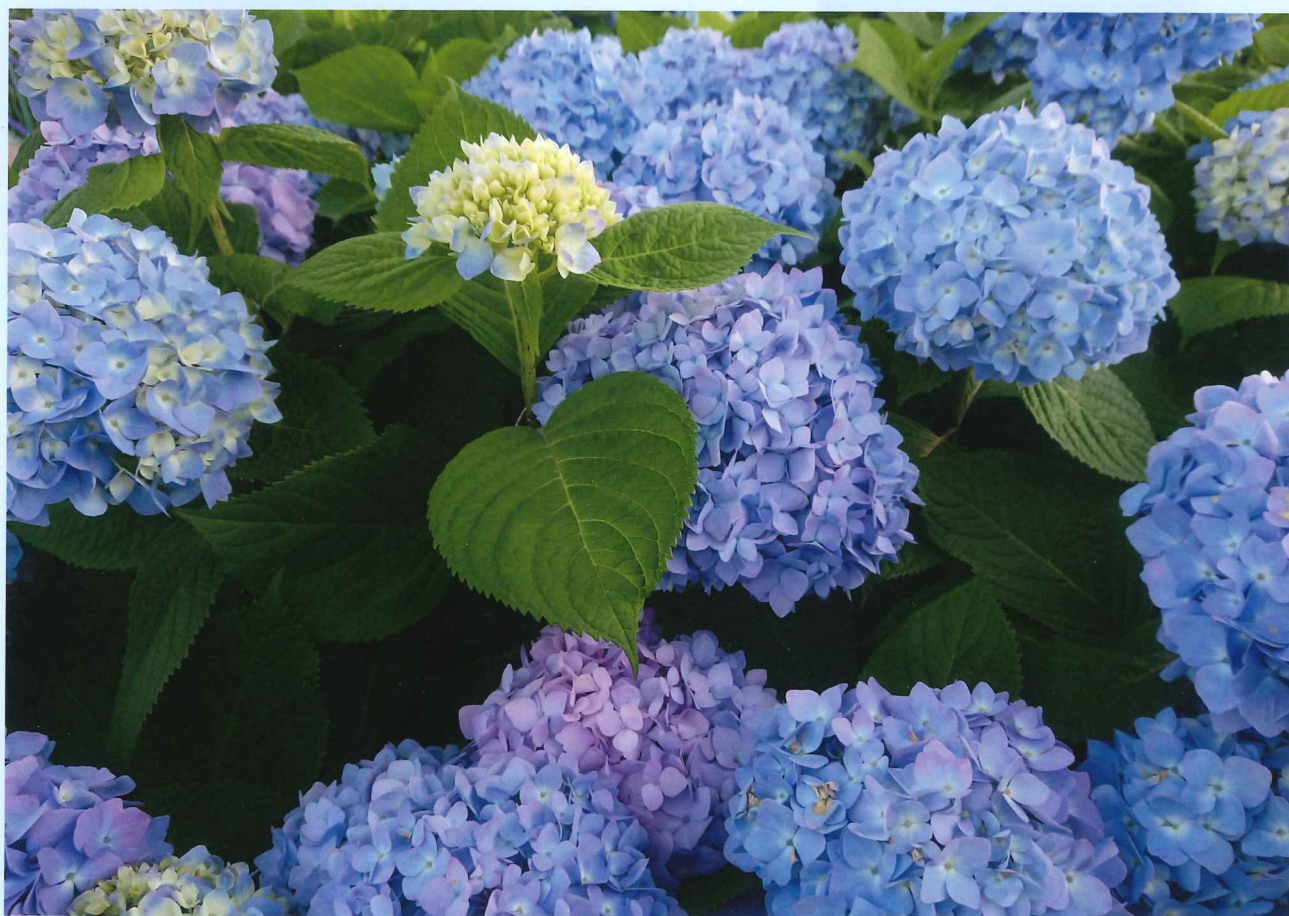
 Agrievolution カントリーレポート

 新社長の紹介

ひま

日農工会報

わり



CONTENTS

■ 農作業事故の概要	令和3年2月 農林水産省	.....	1
■ STOP! 熱中症 クールワークキャンペーン		.....	4
■ 健康相談		.....	8
■ メリットいっぱいマイナンバーカード		.....	9
■ 日農工だより		.....	12
■ Agrievolution / カントリーレポート			
	AEM (USA)	.....	15
	FICCI (India)	.....	17
	CAMDA (China)	.....	20
	Rosspetsmash (Russia)	.....	22
■ 新社長の紹介			
	三菱マヒンドラ農機株式会社 CEO 取締役社長 齋藤 徹	.....	24

令和元年に発生した農作業死亡事故の概要 (R3.02 発表)

農林水産省生産局 技術普及課生産資材対策室

1. 調査方法

本調査は、農作業死亡事故の発生実態及びその原因等を把握することを目的として、平成31年1月1日～令和元年12月31日までの1年間の農作業死亡事故について、道府県職員が厚生労働省の「人口動態調査」に係る死亡小票を閲覧する等の方法により実施した。

2. 調査結果の概要

2-1 概要【表1参照】

- (1) 令和元年の農作業死亡事故件数は、281件であり、前年より7件増加した。
- (2) 事故区分別にみると、
 - ① 農業機械作業に係る事故（以下「機械事故」という。）は184件（65.5%）
 - ② 農業用施設作業に係る事故（以下「施設事故」という。）は17件（6.0%）
 - ③ 農業機械・施設以外の作業に係る事故（以下「それ以外の事故」という。）は80人（28.5%）であり、引き続き機械事故の割合が最も高い割合を占めており、昨年と比べ機械事故は6ポイント増、それ以外が6ポイント減となった。
- (3) 年齢階層別にみると、65歳以上の高齢者の事故は248件であり、事故全体に占める割合は88.3%であり、この年齢区分での調査開始（平成10年）以降、最も高い割合となった。
- (4) 男女別にみると、男性が241件（85.8%）、女性が40件（14.2%）である。

2-2「機械事故」の発生状況

(1) 機種別事故発生状況【表1参照】

機種別では、「乗用型トラクタ」による事故が最も多く、80件（農作業死亡事故全体の28.5%）、次いで「農用運搬車（軽トラックを含む）」が26件（9.3%）、「歩行型トラクタ」が22件（7.8%）と、これらの3機種で農作業死亡事故全体の45.6%を占めている。

(2) 原因別事故発生状況【表2参照】

乗用トラクタでは、「機械の転落・転倒」が57件（当該機種による事故の71.3%）と最も多い。

農用運搬車では、「機械の転落・転倒」が10件（38.5%）と最も多く、次いで「ひかれ」が7件（26.9%）となっている。

歩行型トラクタでは、「挟まれ」が10件（45.5%）と最も多く、次いで「回転部等への巻き込まれ」が8件（36.4%）となっている。

2-3「施設事故」の発生状況

施設事故は、作業舎の屋根等、高所からの「墜落、転落」が14件（施設に係る事故の82.4%）と最も多くなっている。

2-4「それ以外の事故」の発生状況

それ以外の事故は、「熱中症」が29件（農業機械・施設作業以外の事故の36.3%）と最も多く、次いで「稲ワラ焼却中等の火傷」が16件（20.0%）となっている。

2-5 月別の事故の発生状況

月別では、「8月」が40件（事故全体の14.2%）と最も多く、次いで「5月」32件（11.4%）、「4月」及び「7月」がいずれも31件（11.0%）となっている。



農林水産省／令和3年
農作業安全ステッカー

表 1

農作業中の死亡事故発生状況

(単位:件、%)

Year	平成22年	平成23年	平成24年	平成25年	平成26年	平成27年	平成28年	平成29年	平成30年	令和元年
死亡事故発生件数	398	366	350	350	350	338	312	304	274	281
うち農業機械作業に係る死亡事故	278 [69.8]	247 [67.5]	256 [73.1]	228 [65.1]	232 [66.3]	205 [60.7]	217 [69.6]	211 [69.4]	164 [59.9]	184 [65.5]
乗用型トラクタ	114 (28.6)	123 (33.6)	106 (30.3)	111 (31.7)	95 (27.1)	101 (29.9)	87 (27.9)	92 (30.3)	73 (26.6)	80 (28.5)
歩行型トラクタ	50 (12.6)	40 (10.9)	40 (11.4)	21 (6.0)	30 (8.6)	21 (6.2)	35 (11.2)	28 (9.2)	24 (8.8)	22 (7.8)
農用運搬車	46 (11.6)	31 (8.5)	40 (11.4)	33 (9.4)	32 (9.1)	25 (7.4)	37 (11.9)	26 (8.6)	18 (6.6)	26 (9.3)
自脱型コンバイン	15 (3.8)	9 (2.5)	17 (4.9)	11 (3.1)	10 (2.9)	8 (2.4)	7 (2.2)	11 (3.6)	8 (2.9)	9 (3.2)
動力防除機	8 (2.0)	4 (1.1)	7 (2.0)	10 (2.9)	12 (3.4)	10 (3.0)	10 (3.2)	6 (2.0)	8 (2.9)	8 (2.8)
動力刈払機	7 (1.8)	5 (1.4)	8 (2.3)	5 (1.4)	8 (2.3)	7 (2.1)	10 (3.2)	12 (3.9)	6 (2.2)	7 (2.5)
その他	38 (9.5)	35 (9.6)	38 (10.9)	37 (10.6)	45 (12.9)	33 (9.8)	31 (9.9)	36 (11.8)	27 (9.9)	32 (11.4)

表 2 令和元年農業機械作業に係る死亡事故の機種別・原因別件数

(単位:件、%)

事故発生原因	機種	乗用型 トラクタ	歩行型 トラクタ	農用 運搬車	自脱型 コンバイン	動力 防除機	動力 刈払機	その他	合計
機械の転落・転倒		57 (71.3)	1 (4.5)	10 (38.5)	8 (88.9)	3 (37.5)	1 (14.3)	9 (28.1)	89 [48.4]
	ほ場内	32 (40.0)	1 (4.5)	2 (7.7)	6 (66.7)	2 (25.0)	1 (14.3)	6 (18.8)	50 [27.2]
	道路から	25 (31.3)	0 (0.0)	8 (30.8)	2 (22.2)	1 (12.5)	0 (0.0)	3 (9.4)	39 [21.2]
道路上での自動車との衝突		1 (1.3)	1 (4.5)	1 (3.8)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	1 (3.1)	4 [2.2]
挟まれ		7 (8.8)	10 (45.5)	5 (19.2)	0 (0.0)	5 (62.5)	3 (42.9)	6 (18.8)	36 [19.6]
ひかれ		5 (6.3)	2 (9.1)	7 (26.9)	1 (11.1)	0 (0.0)	1 (14.3)	5 (15.6)	21 [11.4]
回転部等への巻き込まれ		5 (6.3)	8 (36.4)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	4 (12.5)	17 [9.2]
機械からの転落		2 (2.5)	0 (0.0)	2 (7.7)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	2 (6.3)	6 [3.3]
その他		3 (3.8)	0 (0.0)	1 (3.8)	0 (0.0)	0 (0.0)	2 (28.6)	5 (15.6)	11 [6.0]
合計		80 [43.5]	22 [12.0]	26 [14.1]	9 [4.9]	8 [4.3]	7 [3.8]	32 [17.4]	184 [100.0]

(注)

厚生労働省「人口動態調査」を基に農林水産省がとりまとめ令和3年2月発表

都道府県別農作業死亡事故発生件数

単位：件

都道府県名	平成28年	平成29年	平成30年	令和元年	都道府県名	平成28年	平成29年	平成30年	令和元年
北海道	11	17	22	25	滋賀	—	4	—	—
青森	13	10	6	11	京都	—	5	—	4
岩手	9	14	12	12	大阪	4	—	—	—
宮城	5	7	—	—	兵庫	9	11	5	5
秋田	4	—	5	9	奈良	—	—	—	—
山形	9	8	—	4	和歌山	4	—	—	—
福島	10	9	7	9	鳥取	4	—	—	5
茨城	—	8	13	11	島根	—	—	5	—
栃木	9	4	4	8	岡山	9	17	7	8
群馬	11	11	10	5	広島	8	5	6	5
埼玉	—	—	5	—	山口	8	6	—	6
千葉	6	5	10	14	徳島	—	4	—	5
神奈川	—	—	—	5	香川	—	—	4	4
山梨	12	10	9	11	愛媛	—	5	5	10
長野	18	15	18	13	高知	4	—	—	5
静岡	4	9	—	6	福岡	12	16	4	4
新潟	12	10	12	—	佐賀	7	7	7	4
富山	4	—	—	—	長崎	6	12	8	—
石川	4	4	—	5	熊本	17	9	8	4
福井	—	—	—	—	大分	11	8	8	8
岐阜	7	4	12	4	宮崎	10	—	5	7
愛知	6	5	7	9	鹿児島	14	16	13	5
三重	—	—	—	6	沖縄	5	4	—	—
					全国計	312	304	274	281

注
 1 東京都は本調査の対象外である。
 2 事故件数が0～3件の道府県は「-」で示している。
 3 本調査結果は、厚生労働省の人口動態調査・死亡小票等によるものであり、各道府県が独自に実施している事故調査の結果と異なる場合がある。

Source: 厚生労働省「人口動態調査・死亡小票」

STOP！熱中症 クールワークキャンペーン

— 熱中症予防対策の徹底を図ろう —

(令和3年3月)

職場における熱中症により、毎年約20人が亡くなり、約1,000人が4日以上仕事を休んでいます。夏季を中心に「STOP！熱中症 クールワークキャンペーン」を展開し、職場での熱中症予防に取り組みましょう！

《準備項目》

①WBGT 値の把握の準備

JIS規格「JIS B 7922」に適合した WBGT 指数計 を準備する。

②作業計画の策定など

WBGT 値に応じて、作業の中止、休憩時間の確保などができるよう、余裕を持った作業計画を立てる。

③設備対策・休憩場所の確保の検討

簡易な屋根の設置、通風または冷房設備やミストシャワーなどの設置により、WBGT 値を下げる方法を検討。また、作業場所の近くに冷房を備えた休憩場所や日陰などの涼しい休憩場所を確保する。

④服装などの検討

通気性の良い作業着を準備しておく。身体を冷却する機能をもつ服の着用も検討する。

⑤教育研修の実施

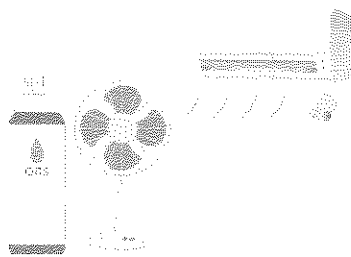
熱中症の防止対策について、教育を行う。

⑥労働衛生管理体制の確立

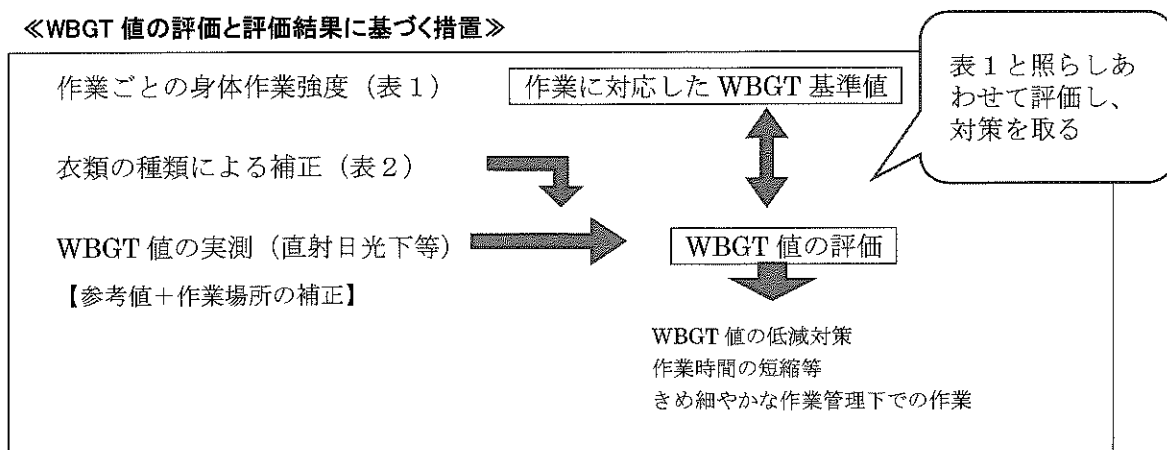
衛生管理者などを中心に、事業場としての管理体制を整え、必要なら熱中症予防管理者の選任も行う。

⑦緊急時の措置の確認

体調不良時に搬送する病院や緊急時の対応について確認を行い、周知する。



《WBGT 値の評価と評価結果に基づく措置》



キャンペーン期間：5月1日～9月30日

《実施チェック項目》

STEP
1

WBGT 値の把握：JIS 規格に適合した WBGT 値を測る。



STEP
2

準備段階で検討した事項を確実に実行するとともに、測定した WBGT 値に応じて次の対策を取る。

<input type="checkbox"/> WBGT 値を下げるための設備の設置	準備段階で検討した設備、休憩場所を設置する。 休憩場所には氷、冷たいおしぼり、シャワー等や飲料水、塩飴などを設置。
<input type="checkbox"/> 休憩場所の整備	
<input type="checkbox"/> 通気性の良い服装など	準備段階で検討した通気性の良い服装なども着用する。
<input type="checkbox"/> 作業時間の短縮	WBGT 値が高いときは、単独作業を控え、WBGT 値に応じて作業の中止、こまめに休憩をとるなどの工夫をする。
<input type="checkbox"/> 熱への順化	暑さに慣れるまでの間は十分に休憩を取り、1週間程度かけて徐々に身体を慣らす。 特に、入職直後や夏季休暇明けは注意が必要。
<input type="checkbox"/> 水分・塩分の摂取	のどが渴いていなくても定期的に水分・塩分を取る。
<input type="checkbox"/> ブレーキング	休憩時間にも体温を下げる工夫をする。
<input type="checkbox"/> 健康診断結果に基づく措置	①糖尿病、②高血圧症、③心疾患、④腎不全、⑤精神・神経関係の疾患、⑥広範囲の皮膚疾患、⑦感冒、⑧下痢などがあると熱中症にかかりやすくなる。 医師の意見をきいて人員配置を行う。
<input type="checkbox"/> 日常の健康管理など	前日のお酒の飲みすぎはないか、寝不足ではないか、当日は朝食をきちんととったか、管理者は確認をする。 熱中症の具体的症状について説明し、早く気付くことができるようにしておく。
<input type="checkbox"/> 労働者の健康状態の確認	作業中は管理者はもちろん、作業員同士お互いの健康状態をよく確認する。

STEP
3

熱中症予防管理者等は、WBGT 値を確認し、巡視などにより、次の事項を確認する。

- WBGT 値の低減対策は実施されているか
- 各労働者が暑さに慣れているか
- 各労働者は水分や塩分をきちんと取っているか
- 各労働者の体調は問題ないか
- 作業の中止や中断をさせなくてよいか

異常時の措置

- ・いったん作業を離れる
- ・病院へ運ぶ、または救急車を呼ぶ
- ・病院へ運ぶまでは一人きりにしない

少しでも異変を感じたら

重点取組期間：7月1日～7月31日

- 実施した対策の効果を再確認し、必要に応じ追加対策を行う。
- 特に梅雨明け直後は、WBGT 値に応じて、作業の中断、短縮、休憩時間の確保を徹底する。
- 水分、塩分を積極的に取る。
- 各自が、睡眠不足、体調不良、前日の飲みすぎに注意し、当日の朝食をきちんと取る。
- 期間中は熱中症のリスクが高まっていることを含め、重点的に教育を行う。
- 少しでも異常を認めたときは、ためらうことなく、病院に搬送する。

表 1 身体作業強度等に応じた WBGT 基準値

区分	身体作業強度（代謝率レベル）の例	WBGT 基準値	
		暑熱順化者の WBGT 基準値℃	暑熱非順化者の WBGT 基準値℃
0 安静	安静、楽な座位	33	32
1 低代謝率	軽い手作業（書く、タイピング、描く、縫う、簿記）；手及び腕の作業（小さいペンチツール、点検、組立て又は軽い材料の区分け）；腕及び脚の作業（通常の状態での乗り物の運転、フットスイッチ及びペダルの操作）。立位でドリル作業（小さい部品）；フライス盤（小さい部品）；コイル巻き；小さい電機子巻き；小さい力で駆動する機械；2.5 km/h 以下での平たん（坦）な場所での歩き。	30	29
2 中程度代謝率	継続的な手及び腕の作業〔くぎ（釘）打ち、盛土〕；腕及び脚の作業（トラックのオフロード運転、トラクター及び建設車両）；腕と胴体の作業（空気圧ハンマーでの作業、トラクター組立て、しっくい塗り、中くらいの重さの材料を断続的に持つ作業、草むしり、除草、果物及び野菜の収穫）；軽量の荷車及び手押し車を押したり引いたりする；2.5 km/h～5.5 km/h での平たんな場所での歩き；鍛造	28	26
3 高代謝率	強度の腕及び胴体の作業；重量物の運搬；ショベル作業；ハンマー作業；のこぎり作業；硬い木へのかんな掛け又はのみ作業；草刈り；掘る；5.5 km/h～7 km/h での平たんな場所での歩き。重量物の荷車及び手押し車を押したり引いたりする；鋳物を削る；コンクリートブロックを積む。	26	23
4 極高代謝率	最大速度の速さでのとても激しい活動；おの（斧）を振るう；激しくシャベルを使ったり掘ったりする；階段を昇る；平たんな場所でする；7km/h 以上で平たんな場所を歩く。	25	20

注 1 日本産業規格 JISZ8504（熱環境の人間工学－WBGT（湿球黒球温度）指数に基づく作業者の熱ストレスの評価－暑熱環境）附属書 A「WBGT 熱ストレス指数の基準値」を基に、同表に示す代謝率レベルを具体的な例に置き換えて作成したもの。

注 2 暑熱順化者とは、「評価期間の少なくとも 1 週間以前から同様の全労働期間、高温作業条件（又は類似若しくはそれ以上の極端な条件）にばく露された人」をいう。

注3（参考）休憩時間の目安※：暑熱順化した作業者において、WBGT 基準値～1℃程度超過しているときには1時間当たり15分以上の休憩、2℃程度超過しているときには30分以上の休憩、3℃程度超過しているときには45分以上の休憩、それ以上超過しているときには作業中止が望ましい。暑熱順化していない作業者においては、上記よりもより長い時間の休憩等が望ましい。※身体を冷却する服の着用をしていない等、特段の熱中症予防対策を講じていない場合。（出典）米国産業衛生専門家会議（ACGIH）の許容限界値（TLV）を元に算出。

表2 衣類の組合せにより WBGT 値に加えるべき着衣補正值（℃-WBGT）

組合せ	コメント	WBGT 値に加えるべき着衣補正值（℃-WBGT）
作業服	織物製作業服で、基準となる組合せ着衣である。	0
つなぎ服	表面加工された綿を含む織物製	0
単層のポリオレフィン不織布製つなぎ服	ポリエチレンから特殊な方法で製造される布地	2
単層の SMS 織布製のつなぎ服	SMS はポリプロピレンから不織布を製造する汎用的な手法である。	0
織物の衣服を二重に着用した場合	通常、作業服の上につなぎ服を着た状態。	3
つなぎ服の上に長袖ロング丈の不透湿性エプロンを着用した場合	巻付型エプロンの形状は化学薬剤の漏れから身体の前面及び側面を保護するように設計されている。	4
フードなしの単層の不透湿つなぎ服	実際の効果は環境湿度に影響され、多くの場合、影響はもっと小さくなる。	10
フードつき単層の不透湿つなぎ服	実際の効果は環境湿度に影響され、多くの場合、影響はもっと小さくなる。	11
服の上に着たフードなし不透湿性のつなぎ服	—	12
フード	着衣組合せの種類やフードの素材を問わず、フード付きの着衣を着用する場合。フードなしの組合せ着衣の着衣補正值に加算される。	+1

注記1 透湿抵抗が高い衣服では、相対湿度に依存する。着衣補正值は起こりうる最も高い値を示す。

注記2 SMS はスパンボンド・メルトブローン・スパンボンドの3層構造からなる不織布である。

注記3 ポリオレフィン、ポリエチレン、ポリプロピレン、ならびにその共重合体などの総称である。

【出典・参考 URL】

○ STOP!熱中症 クールワークキャンペーン／厚生労働省 HP

<https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000116133.html>

（令和3年「STOP!熱中症 クールワークキャンペーン」実施要綱、リーフレット）

○熱中症予防情報サイト／環境省 HP

<https://www.wbgt.env.go.jp/> （WBGT 値）

○熱中症から身を守るために／気象庁 HP

（熱中症警戒アラート、天気予報）

Q: 飲みすぎで腹痛になることがある？ 急性膵炎について教えて

(相談者/52歳 男性)

お酒を飲みすぎた日の夜中、激しい腹痛をおこしました。吐きけもあり、冷や汗が出ました。みぞおちあたりが痛かったのが胃炎だと思っていたのですが、似た症状で、「急性膵炎」という怖い病気があると友人に聞きました。飲んだあとの腹痛は、実は2回目だったので心配になりました。

A: 膵炎の原因で多いのはアルコール 上腹部痛は代表的な症状なので、 念のため一度精密検査を

膵臓はからだのほぼ中央にあり、胃の裏側、脊椎の前方に位置しています。胃や肝臓に比べ地味な存在ですが、生命の維持に非常に重要な役割を果たしている臓器で、おもに消化にかかわる「外分泌機能」と、全身に作用するホルモン分泌を担う「内分泌機能」の2つの働きがあります。

外分泌機能として働くのは、膵液中に放出されるトリプシン、キモトリプシン、アミラーゼ、リパーゼなどの消化酵素で、十二指腸に分泌されてたんぱく質やでんぷん、脂肪を分解し、食べ物を小腸で吸収しやすい形に変えるなど、消化・吸収を助けます。内分泌機能としてもっとも重要なのは、食後にインスリンという、血糖値を調整するホルモンを血中に放出する作用です。インスリンが正常に分泌されないと糖尿病を招いてしまいます。

急性膵炎は、この膵臓が何らかの原因で炎症を

おこした状態をいいます。消化酵素が血中に逆流したり、膵臓の外に漏れたりして、膵臓自体や周りの組織を傷つけることで、強い上腹部痛や背部痛をきたすのです。重症になると死に至る可能性もあります。

膵炎と診断するには血液・尿検査でアミラーゼなどの酵素が上昇していること、CT検査で膵臓の腫れや周囲への炎症の波及の有無を確認する必要があります。治療は、絶食して点滴で十分な水分を補い、抗菌薬、たんぱく分解酵素阻害薬を投与しますが、一般的に入院治療が必要です。

膵炎の原因としてもっとも多いのはアルコールです。アルコールで発症した人は、絶対に禁酒が必要です。それでもそのままアルコールを摂取しつづけると、慢性膵炎になることがあります。慢性膵炎では膵管に膵石という石が形成され、膵液の分泌が障害されて頻回に腹痛発作をおこすようになります。

そのほか、胆石や脂質異常症が原因で膵炎になることもあります。もちろん暴飲暴食で腹痛や胃炎をおこすことはよくあることですので、相談者の例も一般的な胃炎かもしれません。心配なら一度、精密検査を受けられることをおすすめします。

回答者：東海大学医学部内科学系消化器内科准教授
加川 建弘 氏



メリットいっぱいマイナンバーカード

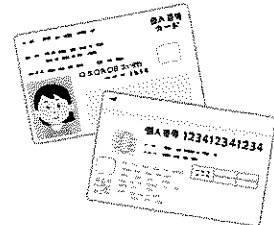


平成28年1月から利用が始まったマイナンバーカードですが、利活用の範囲が広がり、これからは手放せないカードとなってきました。

暮らしを便利にする点として

- ①顔写真入りのため、身分証明書になる。
- ②全国のコンビニで住民票の写しや課税証明書などが取得できる。
※市区町村によってサービス内容が異なります。
- ③健康保険証として使える。
- ④スマートフォン、パソコンを利用して、オンラインで確定申告ができる。

などです。(令和3年6月1日現在)



マイナンバーカードを作るには、市区町村の窓口のほかに、スマートフォン、パソコン、郵便、証明用写真機からも申請ができますので、ぜひ早めに取得ください。

FAQ 令和3年6月1日現在

Q1. マイナンバーカードとは？マイナンバーとの違いは？

A. マイナンバーは12桁の番号そのものとなりますが、マイナンバーカードは申請して、取得できる顔写真付きのプラスチック製のICチップ付きカードで、マイナンバーの他に、氏名・住所・生年月日・性別が記載されています。また、ICチップには「電子証明書」が搭載されており、オンラインでも使用できる公的な本人確認書類です。

令和3年10月までに、健康保険証として本格利用できるようになります。(令和5年3月末には概ね全ての医療機関等での導入を目指すこととしている)

Q2. マイナンバーカードを申請するには？

A. スマートフォン、パソコン、証明用写真機、郵便 の4つの申請方法があります。申請から交付までは約1か月かかります。

手続きが手軽で簡単なスマートフォンからの申請は、

- ①スマートフォンで顔写真を撮影
- ②スマートフォンで交付申請書のQRコードを読み取る
- ③申請用ウェブサイトでメールアドレスを登録
- ④申請者専用ウェブサイトのURLが届いたら、顔写真を登録、必要事項を入力して完了



申請から約1か月後、市区町村から交付通知書が届きますので、交付通知書に記載の必要書類を持参して、マイナンバーカードを受け取ります。

※新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、適切な時期に窓口に来ていただくようお願いいたします。

- ・申請方法の詳細については、ホームページ (<https://www.kojinbango-card.go.jp/kofushinse/>)、パンフレットなどをご覧ください。

Q3. 銀行や勤務先等でマイナンバーカードの提示を求められた時、提示していいのか？

- A. 銀行や勤務先等でマイナンバーカードの提示を求められたときは、表・裏両面を見せてください。
レンタルショップ等で本人確認書類として使用するときには、表面のみを見せてください。

健康保険証として利用する際は、マイナンバーカードを顔認証付きのカードリーダーにかざしてください。オンラインで、あなたの医療保険資格を確認します。

Q4. 裏面のマイナンバーを他人に見られた場合、どうすれば？

- A. もし見られたとしても、他人は悪用できない仕組みになっています。
マイナンバーを使う手続きでは、顔写真付きの身分証明書での本人確認が必要
なため、他人があなたのマイナンバーを使うことはできません。



Q5. マイナンバーカードの IC チップの中には、たくさんの個人情報記憶されているのではないのか？

- A. ICチップに記憶されている情報は、マイナンバーカードに記載されている氏名、住所、生年月日、性別、顔写真及びマイナンバーの情報と電子証明書のみが記憶されています。また、マイナンバーカードのICチップには、税や年金などのプライバシー性の高い情報は入っていません。マイナンバーカードを利用してもカード内に個人情報は蓄積されず、保険証として使えるようになっても、健診結果や薬剤情報などがICチップに入ることはありません。

Q6. マイナンバーカードを悪用されることはないのか？

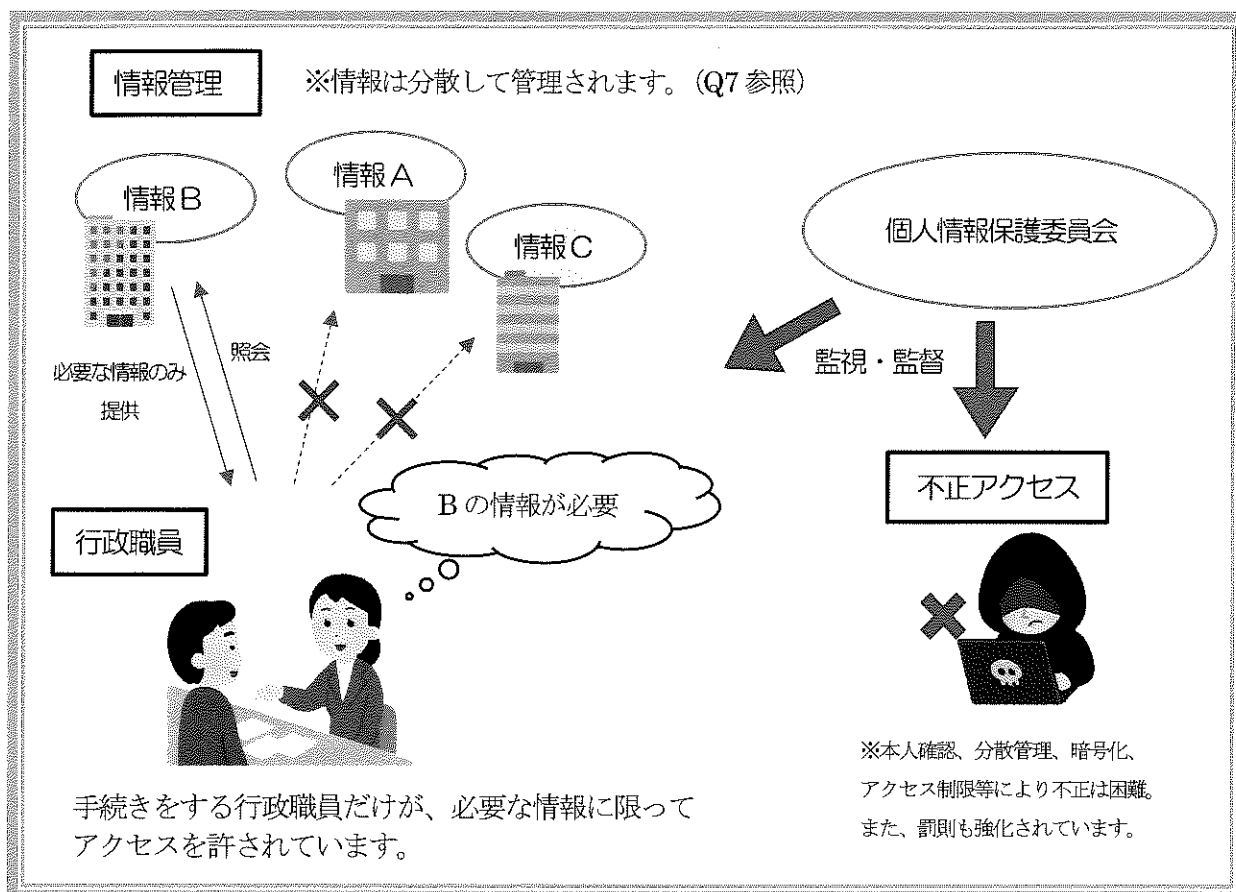
- A. 顔写真入りのため悪用は困難な他に、ICチップを利用して情報を利用するには暗証番号が必要であり、不正に情報を読み出そうとするとICチップが壊れる仕組みになっています。暗証番号を一定回数間違えると、カードがロックされます。

Q7. マイナンバーで預貯金額や医療などのあらゆる情報を国から監視されるのでは？

- A. マイナンバーで情報を1か所に集めて管理することを法律で禁止しているため、あなたの情報を1か所に集めて管理する仕組みになっていません。(分散管理)
手続きを受け付ける行政職員だけが、その手続きに必要な情報に限ってアクセスすることが許されています。
また、不正なアクセスが行われないように、第三者機関の「個人情報保護委員会」が監視・監督しています。

Q8. マイナンバーカードを紛失したり盗難にあったらどうしたらいいのか？

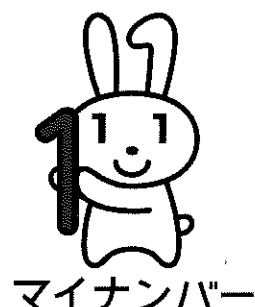
- A. 紛失や盗難があった場合でも、24時間365日体制で、マイナンバーカードの一時利用停止が可能です。
 受付は、マイナンバー総合フリーダイヤル0120-95-0178に連絡してください。

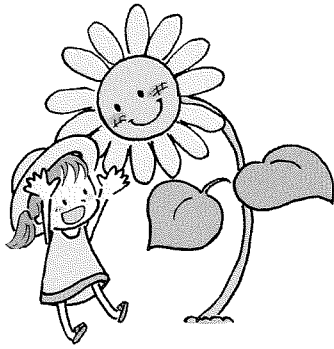


【 マイナンバーカード関連情報 】 詳細は以下サイトにてご確認ください。

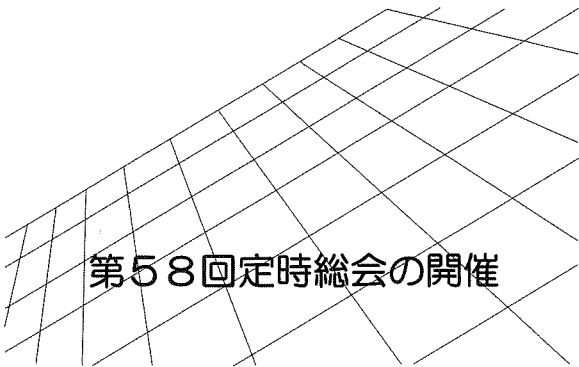
- マイナンバーカード 総合サイト <https://www.kojinbango-card.go.jp/>
- マイナポータル <https://myna.go.jp/>
(行政手続きやお知らせ、保険証利用の申込)
- マイナンバー制度とマイナンバーカード／総務省 https://www.soumu.go.jp/kojinbango_card/index.html
- マイナンバー（社会保障・税番号制度）／内閣府 <https://www.cao.go.jp/bangouseido/index.html>
- マイナンバーカード健康保険証対応の医療機関・薬局／厚生労働省 https://www.mhlw.go.jp/stf/index_16743.html

マイナンバーのお問合せ：**0120-95-0178**
 (マイナンバー総合フリーダイヤル)





日農工 だより



第58回定時総会の開催

令和3年5月25日(火)港区白金台の八芳園にて、第58回定時総会を開催いたしました。

①令和2年度貸借対照表及び正味財産増減計算書について、②理事の交代について、2件の審議事項はそれぞれ承認されました。

なお今回は新型コロナウイルス感染症防止の観点から、WEB 会議方式で開催し、会場には正副会長のみ出席(会員は書面での決議行使)とさせていただきます。

また、総会後の開催を予定しておりました、第60回従業員功労表彰式は延期とし、10月22日(金)に札幌市で開催する地方大会終了後に行うことといたします。



第58回定時総会



挨拶をする木股会長

【 会長挨拶 】

第 58 回の定時総会を開催するにあたり、一言ご挨拶申し上げます。

本来であれば、多くの会員の皆様にご参集いただいての総会開催としたいところでしたが、新型コロナウイルス感染拡大に伴い緊急事態宣言が発令されていることから、感染対策を徹底した上で、このような少人数での会議形式となってしまったことはとても残念でなりません。

多くの会員の皆様には書面での議決権行使にご理解とご協力をいただき、この場を借りてお礼を申し上げます。

まずは、本日、ご来賓としてご出席いただいております、経済産業省 大臣官房審議官・製造産業局担当の柴田審議官、農林水産省 生産局 技術普及課の吉田生産資材対策室長には、公務ご多忙の中、ご臨席を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、我が国の景気は、4 月の内閣府・月例経済報告によりますと、「景気は、新型コロナウイルス感染症の影響により、依然として厳しい状況にあるなか、

持ち直しの動きが続いているものの、一部に弱さがみられる。」とされており、昨年初旬まで続いた戦後最長の景気拡大から一転して縮小に転じ、最近ではようやく回復の兆しが見えてきましたが、内外の感染拡大による下振れリスクには十分注意する必要がありますという状況となっています。

私どもの農機業界では、ロボット技術や ICT 等の先端技術を活用し、超省力化や高品質生産等を可能にする「スマート農業」の実用化と現場への導入が着実に進みつつあり、ロボット農機をはじめとする農業機械の高度化に期待が集まっています。

当工業会といたしましても、スマート農業、オープン API の推進を通じて日本農業や担い手の支援に努めて参りたいと考えております。

また、昨年 10 月、政府は 2050 年にカーボンニュートラル脱炭素社会の実現を目指すという目標を宣言いたしました。

農機業界といたしましては、関係業界と連携して電動化や燃料のカーボンニュートラル化などへの取り組みを通じて、地球環境分野にも貢献して参りたいと考えております。

農業機械の公道走行に関しましては、日農工として、公道走行分科会の活動をはじめ積極的に対応してきており、一昨年末までに直装タイプ及びけん引タイプの作業機を装着したトラクタの公道走行が可能となりました。保安基準の緩和措置への対応に関するガイドブック及び制限緩和の対象となる機械のリストをホームページに掲載しておりますので、ぜひご利用いただければ幸いです。

さて、農機業界の令和 2 年度の実績につきましては、生産額が 3,904 億円と対前年比 87%、出荷額が 4,025 億円、対前年比 87%と前年を下回る実績となっております。特に国内向けの出荷額については、消費税率引き上げ前の駆け込み需要の反動から、2,264 億円で 84%と減少しております。

足下の状況では、依然として厳しさがありますが、農業機械が「農業者を支える、より頼もしいパートナー」として、生産性向上の要を担い、しっかりと農業

の担い手を支える役割を果たしていけるよう努めてまいりたいと存じます。

本日の総会では、「令和 2 年度の決算」、「理事の交代」についてご審議頂くこととしております。

皆様方の忌憚のないご意見を頂けますよう、お願い致します。

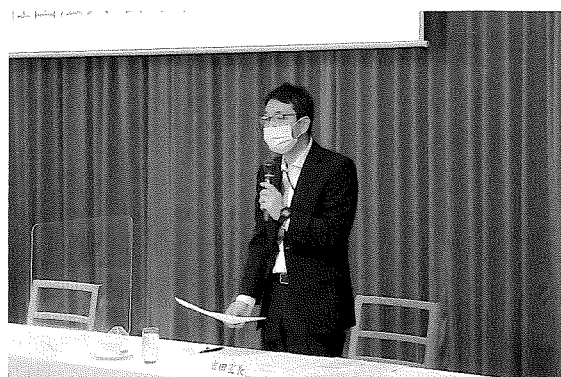
さて、本来であれば、総会終了後には、従業員功労表彰式を催すところですが、新型コロナウイルス感染防止のため、今回は 10 月に予定している地方大会の際に表彰式を開催することと致します。

最後になりますが、関係官庁並びに関係各位におかれましては、引き続きのご指導とご支援をお願い申し上げます。

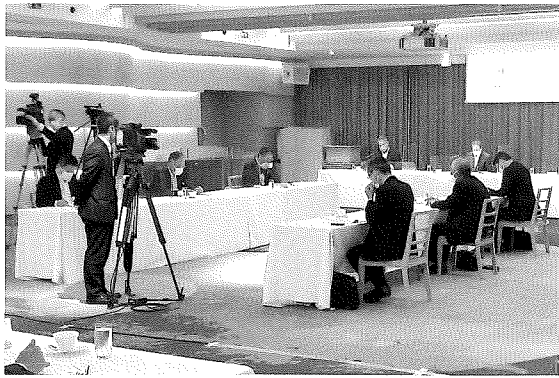
以上



経済産業省 柴田審議官



農林水産省 吉田室長



配信の様子

◆第160回理事会（書面審議）

5月25日に開催した第58回定時総会にて、理事に選任された三菱マヒンドラ農機(株) CEO 取締役社長 齋藤 徹氏が、第160回理事会（書面審議）の決議を経て、6月7日付けで副会長に選定されました。

◆中小企業経営強化税制の延長が決定しました（証明書様式の変更について）

令和3年度税制改正法案が成立し、中小企業経営強化税制は、2年間の延長が決定しました。

（対象期間：～令和5年3月31日まで）

また、先端設備計画の根拠法である生産性向上特別措置法が廃止となり、同計画が中小企業等経営強化法に移管されたこととともなって、証明書の様式1が更新されました。

今後、同証明書の申請をされる場合は、新様式にて申請下さいますようお願いいたします。

なお、従来様式で作成して申請済みのものはそのまま有効とし、差し替えの必要はございません。

※取得要件等に変更はありません。

※旧様式に基づくものや改正法施行前に作成されたものであっても改正法施行後の申請に利用が可能ですので、既に発行手続きに入っているものなどの差し替えは不要です。

《日農工／証明書発行》

<http://www.jfmma.or.jp/certificate.html>

詳細は、経済産業省中小企業庁のホームページをご覧ください。

《中小企業庁／経営強化法による支援》

<https://www.chusho.meti.go.jp/keiei/kyoka/index.html>

今後の主なスケジュール

◇令和3年10月22日(金)

ロイトン札幌（北海道札幌市）

- ・ 幹部会
- ・ 地方大会
- ・ 従業員功労表彰式
- ・ 懇親会

◇令和4年1月11日(火)

八芳園（東京都港区白金台）

新年賀詞交歓会 12：00～

※新型コロナウイルス感染症の感染拡大の状況によっては、Web会議での開催や、開催中止等の判断をさせていただきます。ご迷惑をさす場合がございます。

◆投稿写真を随時募集しています！

ひまわりでは「フォトギャラリー」に掲載する投稿写真を募集しています。

デジタルカメラやスマートフォン等で撮影した写真データと一緒に、①タイトル ②コメント ③名前（ご希望の方はPN）④ご連絡先 を明記の上、広報委員会までメールにてご応募ください。

【応募先】（一社）日本農業機械工業会 広報委員会

E-mail : sunflower@jfmma.or.jp

- ・ 季節を問わずジャンルは自由です。ただし、肖像権や著作権には十分ご注意ください。
- ・ 写真には必ずタイトルとコメントを添えて下さい。
- ・ 採用された方にはお礼の品を送らせていただきます。

→ 詳しくは日農工のホームページをご覧ください。

<http://www.jfmma.or.jp/himawari.html>

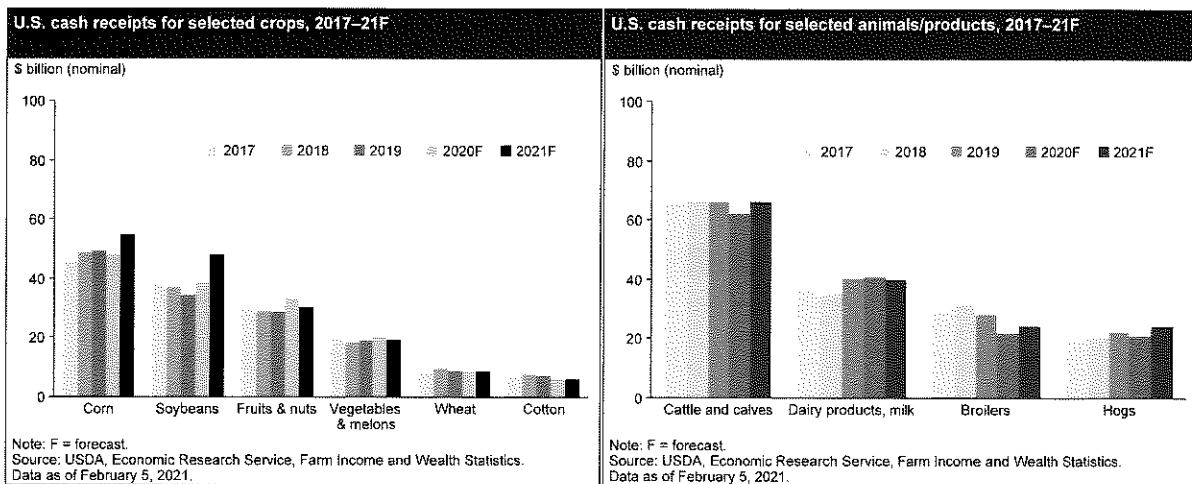


Association of Equipment Manufacturers

Agrievolution Market Update

【04.14.2021】

U.S. Farm Income: Cash Receipts



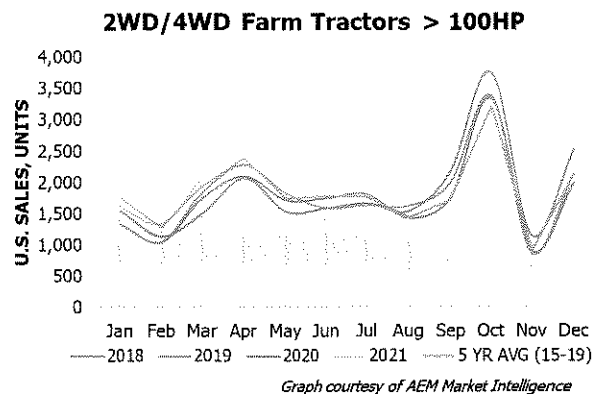
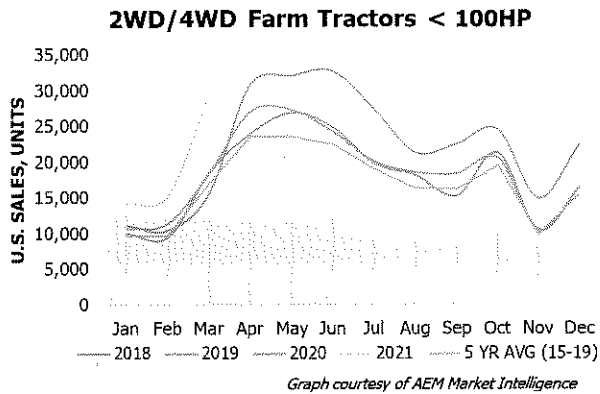
Source: USDA

Farm Tractors and Self Propelled Combines continue to grow

	March			YTD - March			Beginning Inventory Mar 2021
	2021	2020	%Chg	2021	2020	%Chg	
2WD Farm Tractors							
< 40 HP	22,764	11,585	96.5	43,726	26,619	64.3	63,645
40 < 100 HP	6,365	4,019	58.4	14,422	10,625	35.7	24,694
100+ HP	1,861	1,138	63.5	4,407	3,089	42.7	6,794
Total 2WD Farm Tractors	30,990	16,742	85.1	62,555	40,333	55.1	95,133
4WD Farm Tractors	203	198	2.5	600	544	10.3	516
Total Farm Tractors	31,193	16,940	84.1	63,155	40,877	54.5	95,649
Self-Prop Combines	382	358	6.7	926	795	16.5	878

Source: AEM Ag Tractor and Combine Report

Ag Tractor and Combine: Small Equipment and Domestic



Source: AEM Ag Tractor and Combine Report

Key Influencers

- Global Trade Relations (US China, CTPPP, US Mexico, US Canada, US Iran)
- Biden Administration Federal Assistance
- Biden Administration Climate Change Sustainability
- Technological innovations will continue to improve frame productivity
- Consolidation is likely to happen
- COVID 19 Pandemic —!!!Supply Chain
- Global Shipping Costs
- COVID Impact on Food Security

INDIA - COUNTRY REPORT -

Production of major crops

Progress of Production under Major Crops (Kharif Season (July- Oct))

Crop	2019-20	2020-21	Deviation
	Production in million tonnes		
Rice	118.87	120.32	1.2
Wheat	107.86	109.24	1.3
COTTON (# bales of 170 kgs. Each)	36.07	36.54	1.3
Sugarcane	370.5	397.66	7.3
Pulses	23.03	24.42	6
Nutri cereals	47.75	49.36	3.4

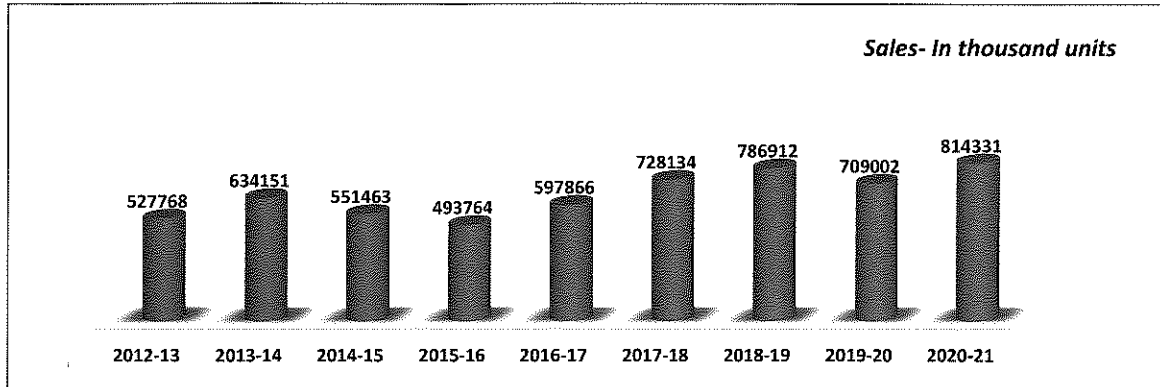
Production of major crops

Years/Crops	Production- In Million Tonnes						
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Rice	105.2	106.7	105.5	104.4	109.7	112.8	116.5
Wheat	93.5	95.9	86.5	92.3	98.5	99.9	103.6
cotton(bales of 170 kgs. each)	34.2	35.9	34.8	30.0	32.5	32.8	28.0.4
Sugarcane	341.2	352.1	362.3	348.4	306.0	379.9	405.4
Pulses	18.3	19.3	17.2	16.3	23.1	25.4	22.1
Cereals	238.8	245.8	234.9	235.2	252.0	259.6	263.1

Source: Ministry of Agriculture & Farmer's Welfare

Farm equipment details

Tractor Sales in India between FY2012-13 to FY2020-21

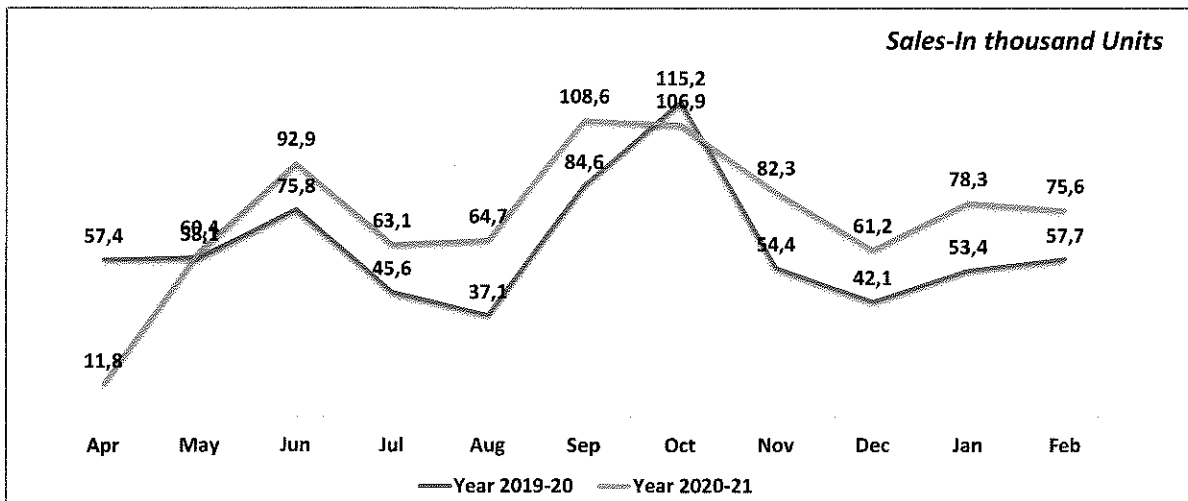


*Industry volumes are expected to improve by 119-124% Y-0-Y in March 2021

Source: Tractors Manufacturing Association (TMA)

*Crisil Report

Pre and Post Covid Scenario of Tractor Sales in India



Source: CRISIL Report

Key Influencers of Equipment Sales

- Retail sentiments also remained positive due to timely and healthy cash disbursements
- Higher crop realisation on account of higher procurement
- Expected higher agricultural output for the upcoming rabi season
- Disbursements under government income support schemes
- The jump in tractor sales can also be attributed to higher need of mechanization as some of the migrant labourer have stayed back and not returned

Government Vision to Promote Farm Mechanization In India

- Indian Government plans to double farm mechanisation in next 10 years
- Farm mechanisation can improve productivity by 30 per cent and reduce the cost of farming by 20 per cent
- To promote the use of farm mechanisation and increase the ratio of agricultural power in India.
- Custom Hiring Scheme : To provide expensive and large advanced agricultural equipment to the farmers on rent basis.
- Crop residue management scheme : Machinery is provided to the farmers to prevent burning of straw.



中国农业机械流通协会
China Agricultural Machinery Distribution Association

grain

The total grain output of the country is 669.49 million tons .an increase of 5.65 million tons over 2019, an increase of 0.9%. The cereal yield is 616.74 million tons, an increase of 30.4 million tons over 2019, an increase of 0.5%.

agricultural machinery market influence factors

1. Updating request. Large and medium sized tractors, harvesting machinery, planting machinery and other traditional markets enter the peak period of renewal
2. Active second hand agricultural machinery market and the rise of scrap dismantling business
3. Regional market pull. After several years of silence, Heilongjiang, Xinjiang, Inner Mongolia and other traditional mainstream markets will take off in 2020;
4. Market competition is driving. ,price war.
5. It changes periodically. Many markets have entered a period of slow recovery after the downturn in the past few years. In 2020, under the stimulation of external conditions, the market will enter a period of prosperity from recovery;
6. Revenue increases and purchasing power increases. In 2019, a lot of agricultural machinery specialized households and agricultural service cooperatives will have good income, stimulating the demand of potential users.

Analysis of agricultural machinery market segmentation in 2020

Traditional mass markets such as large and medium sized tractors, land preparation machinery, combine harvesters, seeders, transplanters , plant protection machinery, etc. have changed their downturn for many years, showing varying degrees of growth.

Animal husbandry machinery, feed harvesting machinery, aquaculture machinery, irrigation and drainage machinery, baler and wrapper, potato harvester, grain and fruit and vegetable drying equipment, etc. all kinds of niche markets have risen rapidly and entered the fast lane of development.

Market analysis of large and medium sized tractors

In 2020, the market demand of large and medium sized tractors has experienced a rare change in recent years. Market monitoring shows that China's total sales of various large and medium sized tractors are 466600 units, realizing sales of 63.473 billion yuan, with a significant increase of 47.67% and 105.82% over the same period last year.

Farm income

The income of rural residents was 17131 yuan, an increase of 6.9%, and the actual increase was 3.8% after deducting the price factors.



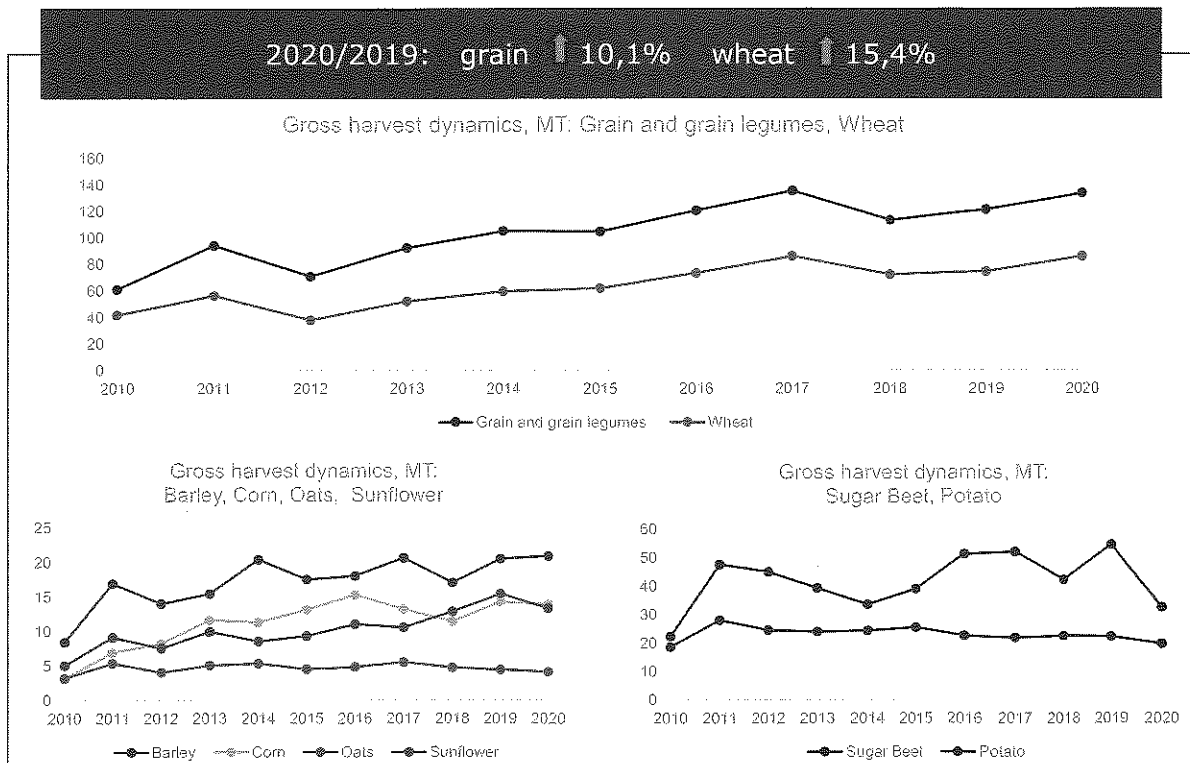
ROSSPETSMAASH

Russian Association of
Specialized Machinery and
Equipment Manufacturers

AgrievolutionCountry Report: Russian Federation

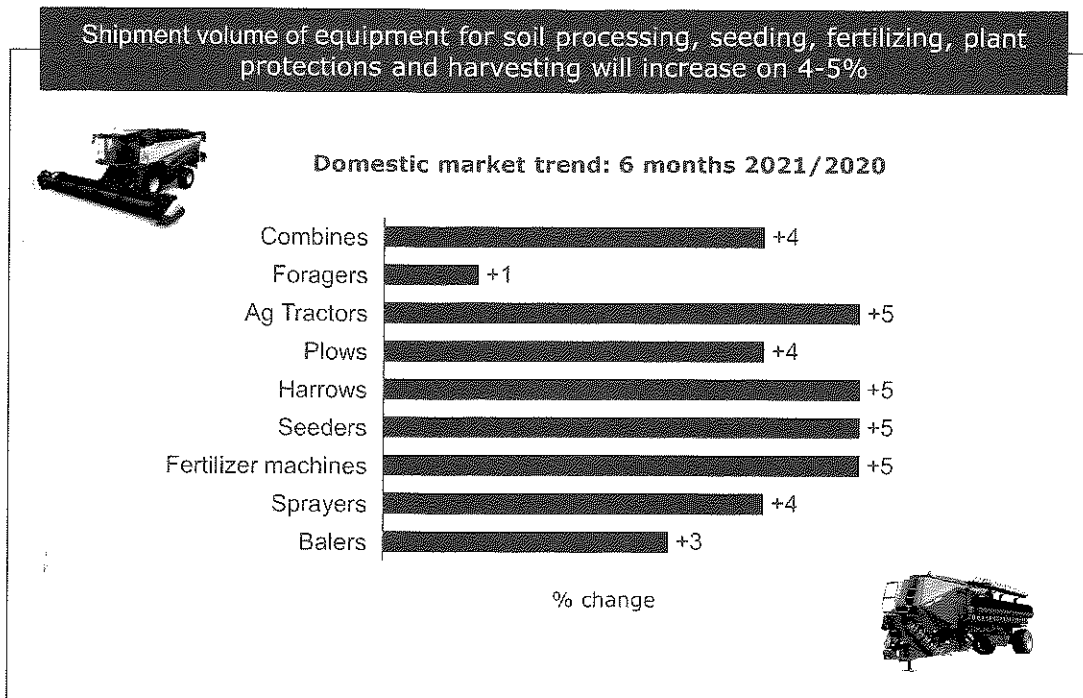
April 2021

Commodity trends: Gross harvest



Source: Rosstat

Equipment Forecast



Source: Rosspetsmash-stat, FCS of Russia

Domestic market trend: Key Influencers

Market key influencers in 2020-2021

« Positive »

- Highgrain prices;
- Production facilities were not closed due to the pandemic;
- Effective measures of state support for agricultural producers.

« Negative »

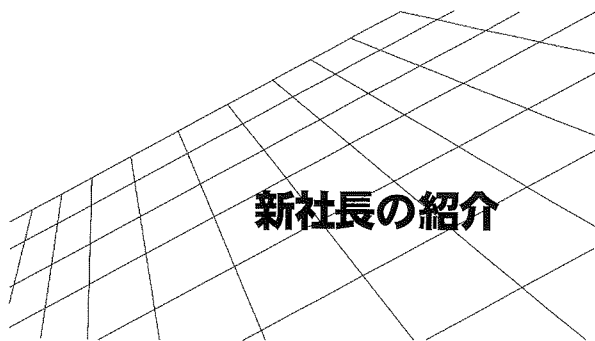
- Increase of metal and electricity prices;
- Export duty on crops from 2021.

Conclusions

2021/2020: results and expectations

In face of the increase of tariffs, the difficult financial and economic situation there was however growth of domestic production and market of agricultural machinery in 2020/2019. We associate this growth with the favorable situation on the grain market and the effectiveness of state support measures.

2021 forecast: agricultural machinery production positive trends will decrease due to imposed export duties on crops and increase of prices for metal and energy resources.



新社長の紹介

〈三菱マヒンドラ農機株式会社〉

齋藤 徹 (さいとう・とおる) 氏が CEO 取締役社長に就任されました。



齋藤社長の主な経歴は、昭和 57 年 3 月慶応義塾大学経済学部 卒業、同 4 月日産

自動車㈱入社、平成 15 年 8 月ロシア日産自動車社長、平成 20 年 4 月日産ヨーロッパ シニアバイスプレジデント、平成 21 年 4 月日産自動車㈱執行役員、平成 24 年 4 月㈱オーテックジャパン代表取締役兼最高執行責任者(COO)、平成 27 年 4 月アウディジャパン販売㈱代表取締役社長、平成 28 年 1 月アウディジャパン㈱代表取締役社長、平成 30 年 9 月アウディジャパン販売㈱代表取締役社長、令和 3 年 5 月 10 日三菱マヒンドラ農機株式会社 CEO 取締役社長にご就任。

新社長に抱負を語っていただきました。

「みなさん、こんにちは。私にとって農業機械は全くの未知の分野ではありますが、経営の基本は会社や業務形態が変わっても共通することが多いと考えています。私が先頭に立って、持続的に利益を出せる会社にしていくことが先ずは一番の課題と捉えております。従業員みなで一丸となってひとつのゴール (One Goal) に向かい、知恵を絞りスピード感をもってたくさんの有効なアクションを確実に実行して参ります。」

趣味は、登山・ガーデニング
東京都出身
家族は、夫人、長女、長男

(本社所在地)

〒699-0195

島根県松江市東出雲町揖屋 6 6 7-1

三菱マヒンドラ農機株式会社

TEL(0852)52-2111(代) / FAX(0852)52-5877(代)

トラクタ、耕うん機、管理機等整地機械、田植機、野菜移植機等栽培用機械、コンバイン、バインダ、ハーベスタ等収穫調製用機械、その他農業用機械、育苗・米穀・花卉栽培・菌床栽培・低温処理等施設、各種ハウス等建築土木工事、その他産業用機械

ホームページ <https://www.mam.co.jp/>

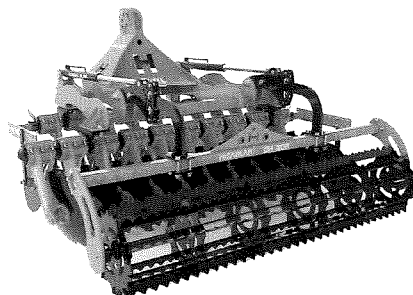


トラクタ : GA552



トラクタ : GSE242

2020 年度グッドデザイン賞受賞記念限定モデル



ヒサルラー ラバータイプディスクハロー
HDH20R-56

編集後記

ニューノーマル

▽ 世界的な新型コロナウイルスの感染拡大によって私たちの生活は大きく変化しました。従来の常識はコロナ禍においては通用せず、家庭生活は勿論のこと職場でも安全性を確保しながら日常を送っていくことが必要とされています。そんな中で頻繁に使われているのが「ニューノーマル」という言葉です。

▽ 日農工においても、感染防止対策の一環で在宅勤務や時差出勤、Web 会議の導入などを実践しています。少なくともワクチンが浸透して感染リスクが相当程度低くなるまではこの状況は続くと思いますが、このワークスタイルは効率的な面も多分にあり、新型コロナが落ち着いた後でも、それなりに残っていくと思われれます。

特に、民間企業においては、これを機に IT を駆使して働き方改革を一気に加速しているという動きになってはいますが、最近の通勤電車の混雑具合が以前のように戻っている状況からすると、マスコミが言うほどスムーズに進んでいないのではないのでしょうか。

▽ 一方、業界団体としては、“Face to Face”のメリットは捨てがたいものがあり、5月の定時総会、10月の地方大会、1月の新年賀詞交歓会には、会員企業のみなさんが一堂に会する貴重な情報交換の場として今後も維持拡大していきたいと思えます。

昨年度は定時総会を書面審議で代行し、その他の公式行事は中止にせざるを得ない状況でしたが、今年度いろいろな工夫をすることで、「ニューノーマル」的なやり方を模索しています。5月25日に開催した第58回定時総会は正副会長のみリアル出席をお願いし、他の会員企業には書面での決議権行使をお願いしました。また、希望される方には Web 会議にて傍視聴できるようにしました。(総会の詳細については本文をご覧ください)

何れにしても、従来通りの「ノーマル」な日々が一日も早く来ることを祈るのみです。



座席の間はアクリル板を設置



Web 会議システムで動画視聴

ひまわり 一日農工会報 Vol. 71 / 夏季号

令和3年(2021年)7月1日発行

発行人 / 田村 敏彦

発行所 / 一般社団法人 日本農業機械工業会

〒105-0011 東京都港区芝公園3丁目5番8号(機械振興会館)

TEL 03-3433-0415 / FAX 03-3433-1528

URL <http://www.jfmma.or.jp>

E-mail sunflower@jfmma.or.jp

